

RUS:

6 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

6.1 Для раскладывания спинки поз. 22 поднимите ручку трансформации поз. 23, опустите спинку на дугу правую поз. 15 и дугу левую поз. 16. Защелкните фиксаторы поз. 24.

Для поднятия спинки поз. 22 приподнимите фиксаторы поз. 24, потяните за ручку трансформации поз. 23 вверх, поднимите спинку поз. 22, опустите ручку трансформации поз. 23 на ролики поз. 21, или стоя сбоку качелей поднимите спинку поз. 22 и опустите ручку трансформации поз. 23 на ролики поз. 21.

6.2 Внешний вид и функциональность качелей в значительной степени зависит от соблюдения потребителем условий эксплуатации.







При уходе за поверхностями качелей должны применяться средства и способы, соответствующие характеру материала покрытия. При чистке не применяйте твердые приспособления.

Мягкая сухая ткань прекрасно подойдет для чистки качелей после загрязнения. Мыть/чистить металлические элементы и тент с сеткой противомоскитной можно губкой, смоченной в слабом мыльном растворе.

Рекомендуется очищать любую часть изделия как можно скорее после загрязнения.

Не использовать хлорсодержащие, кислотные, абразивные добавки.

6.3 Символы по уходу за мягкими элементами:

-  - Стирка запрещена.
-  - Не отбеливать.
-  - Не применять барабанную сушку.
-  - Сушка на плоскости в тени.
-  - Глажение запрещено.
-  - Сухая чистка запрещена.

6.5 Рекомендуется снимать с качелей мягкие элементы в случае внешних осадков, а также зимой. В зимний период хранить качели рекомендуется в сухом, защищенном от попадания осадков, месте.

6.6 ВНИМАНИЕ!

В целях избежания поломки качелей и загрязнения мягких элементов необходимо, в случае сильного ветра, снимать тент с сеткой противомоскитной и мягкие элементы, т.к. возникающая парусность из-за большой площади тента может привести к опрокидыванию качелей.

7 ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

7.1 Качели должны храниться в сухих, чистых, закрытых помещениях с естественной вентиляцией, и должны быть защищены от механических повреждений и действия химически активных веществ.

7.2 Качели транспортируются всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов.

7.3 После истечения срока службы качелей и при невозможности их дальнейшей эксплуатации, составные части качелей подлежат утилизации.

8 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

8.1 Гарантийный срок эксплуатации каркаса – 18 месяцев со дня продажи конечному потребителю, мягких элементов и тента тканевого – 6 месяцев, при условии соблюдения условий транспортирования, хранения и эксплуатации.

8.2 Срок службы - 3 года.

8.3 Производитель\Адрес: ОАО «Ольса», 212030, г. Могилев, ул. Гришина, д. 96, РБ

Тел.: (0222) 650-740, 650-732,Факс (0222) 650-741

Сайт предприятия www.olsa.by E-mail: Olsa_garden@tut.by

8.4 Поставщик: ООО «Леруа Мерлен Восток»,141031, Московская обл., г. Мытищи, Осташковское шоссе, д. 1, РФ

КАZ:

6 БҰЙЫМДЫ ПАЙДАЛАНУ

6.1 Арқасын жазып қою үшін 22-жайғ. трансформация тұтқасын 23-жайғ. көтеріңіз, арқасын оң жақ доғалға 15-жайғ. және сол жақ доғалға 16-жайғ. түсіріңіз. Бекіткіштерді сырт еткізіңіз 24-жайғ.

Арқасын көтеру үшін 22-жайғ. бекіткішті 24-жайғ. көтеріңіз, трансформация тұтқасын 23-жайғ. жоғары тартыңыз, арқасын 22-жайғ. көтеріңіз, трансформация тұтқасын 23-жайғ. роликтерге түсіріңіз 21-жайғ., немесе аткеншектердің бұйыр жағынан тұрып арқаны көтеріңіз 22-жайғ. және трансформация тұтқасын 23-жайғ. роликтерге түсіріңіз 21-жайғ.







6.2 Алтыбақанның сыртқы түрі мен атқарымдылығы тұтынушының пайдалану шарттарын ұстануына айтарлықтай дәрежеде тауелденеді.

Алтыбақанның беткі қабаттарына күтім жасаған кезде жабын материалының сипатына сәйкес келетін құралдар мен әдістер қолданылады. Тазартқан кезде қатты құралдарды қолданбаңыз.

Жұмсақ құрғақ мата алтыбақанды ластанғаннан кейін бірден тазарту үшін керемет сай келеді. Металл элементтерді және шыбынға қарсы торы бар жаппаны әлсіз сабынды ерітіндіде дымдатылған ысқышпен жуыңыз\тазартыңыз. Бұымның кез-келген бөлігін ластанғаннан кейін бірден тазартқан жөн.

Құрамында хлор бар, қышқылды, абразивтік қоспаларды пайдаланбаңыз.

6.3 Жұмсақ элементті күту жөніндегі таңбалар:

-  - Кір жумаңыз.
-  - Ағартпаңыз.
-  - Барабанмен кептіруді болдырмаңыз.
-  - Жазықтықта көлеңкеде кептіру.
-  - Үтіктеуге тыйым салынған.
-  - Құрғақтай тазартуға тыйым салынған.

6.5 Сырттан жауын-шашын тиген кезде, сондай-ақ қыс мезгілінде алтыбақанның жұмсақ элементтерін алып тастаған жөн. Қыс мезгілінде алтыбақанды жауын-шашын түспейтін құрғақ жерже сақтаған жөн.

6.6 НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Алтыбақанның сынып қалуына және жұмсақ элементтерінің ластануына жол бермеу мақсатында, күшті жел тұрған кезде шыбынға қарсы торы бар жаппаны және жұмсақ элементтерді алып тастау қажет, себебі жаппа ауданының үлкен болуы салдарынан туындайтын желкенділік алтыбақанның аударылып түсуіне әкеп соғуы мүмкін.

7 САҚТАУ, ТАСЫМАЛДАУ

7.1 Алтыбақан табиғи желдетілетін құрғақ, таза, жабық орынжайларда сақталуы тиіс және механикалық зақымданулар мен химиялық белсенді заттардың әрекетінен қорғалуы тиіс.

7.2 Алтыбақанды жүктерді тасымалдау ережелеріне сәйкес көліктің барлық түрлерімен тасымалдайды.

7.3 Алтыбақанды пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін және одан әрі пайдалану мүмкін болмаған кезде алтыбақанның құрамдас бөліктері қөдеге жаратылады.

8 ДАЙЫНДАУШЫНЫҢ КЕПІЛДІКТЕРІ

8.1 Қаңқаны пайдаланудың кепілдікті мерзімі – кесімді тұтынушыға сатылған күннен бастап 18 ай, жұмсақ элементтер мен мата жаппаның жарамдылық мерзімі – тасымалдау,

сақтау және пайдалану шарттары орындалған кезде 6 ай.

8.2 Жарамдылық мерзімі – 3 жыл.

8.3 Өндіруші / Мекен-жайы: «Ольса» ААҚ, 212030, Могилев қ-сы, Гришина көш., 96 үй, БР

Тел.: (0222) 650-740, 650-732,Факс (0222) 650-741

Кәсіпорынның сайты: www.olsa.by E-mail: Olsa_garden@tut.by

8.4 Жеткізуші: «Леруа Мерлен Восток» ЖШҚ, 141031, Мәскеу обл., Мытищи қ-сы, Осташковское тас жолы, 1 үй, РФ

8.5 Импорттаушы / Сатушы / Тауардың сапасы бойынша кінәрат-талаптарды қабылдауға уәкілетті тұлға: «Леруа Мерлен Қазақстан» ЖШС, Қазақстан Республикасы, 050000, Алматы қаласы, Қонаев көш., 77, «ParkView» Б0, 6-қабат, №07 кеңсе

Печать комплектовщика метизов /

Метбұйымдарды жиынтықтаушының мөрі

Печать комплектовщика каркасов / Қаңқаларды жиынтықтаушының мөрі

Дата комплектации / Жиынтықтау күні



4 810682

007121



Руководство по эксплуатации ИЯУБ 12.18.00.000 РЭ2 качелей садовых ИЯУБ 12.18 «Саванна» /

ИЯУБ 12.18 00 000 РЭ2 Қолдану бойынша нұсқаулық ИЯУБ 12.18 «Саванна» бақша алтыбақаны



Рисунок 1 /1-сурет

RUS:

Уважаемый покупатель!

Вы приобрели качели садовые изготовленные ОАО «Ольса». Отныне они находятся в ваших руках. Мы благодарим Вас за покупку и искренне надеемся, что они создадут Вам комфорт и уют для отдыха. Благодаря правильной и бережной эксплуатации наше изделие прослужит Вам весь срок службы. Качели садовые удобны и безопасны в эксплуатации при соблюдении требований данного руководства.

Перед началом сборки и вводом качелей в эксплуатацию обязательно прочтите это руководство. Обязательно соблюдайте все правила безопасности, приведенные в руководстве. Пренебрегая указаниями, вы можете создать угрозу для себя и окружающих. Храните руководство для будущего использования на протяжении всего срока службы.

1 ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

1.1 Качели садовые ИЯУБ 12.18 «Саванна», в дальнейшем — качели, предназначены для домашнего отдыха на открытом воздухе, соответствуют требованиям ТР ТС 025/2012, ТУ РБ 05894597.409-96, ГОСТ 19917-2014.

Изготовитель оставляет за собой право вносить незначительные конструктивные изменения, если это необходимо для совершенствования технологии и улучшения качества, без предварительного уведомления покупателя.

1.2 Общий вид качелей приведен на рисунке 1. Качели состоят из сборно-разборного металлического каркаса, тента с сеткой противомоскитной, мягких элементов.

Декларация о соответствии ЕАЭС № ВУ/112 11.01. ТР025 018 04183 со сроком действия с 19.09.2018 по 18.09.2023 зарегистрирована органом по сертификации, Слуцкий ЦСМ, 223610 г. Слуцк, ул. Молодежная 6, тел. 4-57-71.

2 ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

2.1 Качели рассчитаны на равномерно распределенную нагрузку не более 320 кг.

Масса качелей 67 кг.

Габаритные размеры качелей (длина x ширина x высота), мм: ……………2665±20 x 1440±20 x 1860±20.

2.2 Перечень основных материалов, применяемых для изготовления и упаковки качелей: труба и проволока стальная, полипропилен, краска порошковая полиэфирная, ткань напечатанная, ткань с водоотталкивающей отделкой, полотно гардинное, пенополиуретан эластичный, картон, пленка полиэтиленовая.

КАZ:

Құрметті сатып алушы!

Сіз «Ольса» ААҚ дайындаған бақша алтыбақанын сатып алдыңыз. Бұдан былай алтыбақан сізде болады. Алтыбақанды сатып алғаныңыз үшін Сізге алғыс айтамыз және ол Сіздің демалыңызды жайлы әрі ыңғайлы етеді деп үміттенеміз. Дұрыс әрі ұқыпты пайдаланудың арқасында біздің бұйымымыз Сізге ұзақ уақыт қызмет етеді.

Бақша алтыбақаны ыңғайлы және осы нұсқаулықтың талаптарын ұстанып пайдаланған кезде қауіпсіз.

Құрастырмас бұрын және қолданбас бұрын осы нұсқаулықты міндетті түрде оқып шығыңыз. Осы нұсқаулықта келтірілген барлық қауіпсіздік ережелерін орындаңыз. Нұсқауларды елемесеңіз, өзіңізге және айналадағыларға қауіп төндіруіңіз мүмкін. Алтыбақанды жарамдылық мерзімі ішінде болашақта пайдалану үшін нұсқаулықты сақтаңыз.

1 БҰЙЫМ ТУРАЛЫ НЕГІЗГІ МӘЛІМЕТТЕР

1.1 ИЯУБ 12.18 «Саванна», бұдан әрі — алтыбақан, таза ауада демалу үшін арналған. ТР ТС 025/2012, ТУ РБ 05894597.409-96, ГОСТ 19917-2014 талаптарына сәйкес келеді.

Егер технологиясын жетілдіру үшін және сапасын жақсарту үшін қажет болса, онда дайындаушы сатып алушыға алдын ала ескертпестен, болмашы құрылымдық өзгерістер енгізуге құқылы.

1.2 Алтыбақанның жалпы түрі 1-ші суретте келтірілген. Алтыбақан құрамалы-жиымалы металл қаңқадан, шыбынға қарсы торы бар жаппадан, жұмсақ элементтерден тұрады.

Сәйкестік декларациясы ЕАЭС № ВУ/112 11.01. ТР025 018 04183 жарамды мерзімі 19.09.2018 бастап 18.09.2023 аралығында, сертификаттау органы тіркеді, Слуцкий ЦСМ, 223610, Слуцк қ-сы, Молодежная көш., 6, тел.: 4-57-71.

2 НЕГІЗГІ ТЕХНИКАЛЫҚ ДЕРЕКТЕРІ

2.1 Алтыбақан 320 кг-нан аспайтын бірқалыпты бөлінген жүктемеге шақталған.

Алтыбақанның салмағы 67 кг.

Алтыбақанның габариттік өлшемдері (ұзындығы х ені х биіктігі), мм:2665±20 x 1440±20 x 1860±20.

2.2 Алтыбақанды дайындау және қаптау үшін қолданылатын негізгі материалдардың тізбесі: құбыр және болат сым, полипропилен, ұнтақты полиэфирлік бояу, басып шығарылған мата, су жұқпайтындай әрленген мата, перделік мата, иілімді көбікті полиуретан, картон, полиэтилен үлдірі.

Открытое акционерное общество «Ольса» / «Ольса» ашық акционерлік қоғамы
Республика Беларусь / Беларусь Республикасы

Руководство по эксплуатации ИЯУБ 12.18.00.000 РЭ2 качелей садовых ИЯУБ 12.18 «Саванна» / ИЯУБ 12.18 00 000 РЭ2 Қолдану бойынша нұсқаулық ИЯУБ 12.18 «Саванна» бақша алтыбақаны

Открытое акционерное общество «Ольса» / «Ольса» ашық акционерлік қоғамы
Республика Беларусь / Беларусь Республикасы

Руководство по эксплуатации ИЯУБ 12.18.00.000 РЭ2 качелей садовых ИЯУБ 12.18 «Саванна» / ИЯУБ 12.18 00 000 РЭ2 Қолдану бойынша нұсқаулық ИЯУБ 12.18 «Саванна» бақша алтыбақаны

Открытое акционерное общество «Ольса» / «Ольса» ашық акционерлік қоғамы
Республика Беларусь / Беларусь Республикасы

Руководство по эксплуатации ИЯУБ 12.18.00.000 РЭ2 качелей садовых ИЯУБ 12.18 «Саванна» / ИЯУБ 12.18 00 000 РЭ2 Қолдану бойынша нұсқаулық ИЯУБ 12.18 «Саванна» бақша алтыбақаны

Открытое акционерное общество «Ольса» / «Ольса» ашық акционерлік қоғамы
Республика Беларусь / Беларусь Республикасы

Руководство по эксплуатации ИЯУБ 12.18.00.000 РЭ2 качелей садовых ИЯУБ 12.18 «Саванна» / ИЯУБ 12.18 00 000 РЭ2 Қолдану бойынша нұсқаулық ИЯУБ 12.18 «Саванна» бақша алтыбақаны

Открытое акционерное общество «Ольса» / «Ольса» ашық акционерлік қоғамы
Республика Беларусь / Беларусь Республикасы

Руководство по эксплуатации ИЯУБ 12.18.00.000 РЭ2 качелей садовых ИЯУБ 12.18 «Саванна» / ИЯУБ 12.18 00 000 РЭ2 Қолдану бойынша нұсқаулық ИЯУБ 12.18 «Саванна» бақша алтыбақаны

Открытое акционерное общество «Ольса» / «Ольса» ашық акционерлік қоғамы
Республика Беларусь / Беларусь Республикасы

Руководство по эксплуатации ИЯУБ 12.18.00.000 РЭ2 качелей садовых ИЯУБ 12.18 «Саванна» / ИЯУБ 12.18 00 000 РЭ2 Қолдану бойынша нұсқаулық ИЯУБ 12.18 «Саванна» бақша алтыбақаны

Открытое акционерное общество «Ольса» / «Ольса» ашық акционерлік қоғамы
Республика Беларусь / Беларусь Республикасы

Руководство по эксплуатации ИЯУБ 12.18.00.000 РЭ2 качелей садовых ИЯУБ 12.18 «Саванна» / ИЯУБ 12.18 00 000 РЭ2 Қолдану бойынша нұсқаулық ИЯУБ 12.18 «Саванна» бақша алтыбақаны

Открытое акционерное общество «Ольса» / «Ольса» ашық акционерлік қоғамы
Республика Беларусь / Беларусь Республикасы

Руководство по эксплуатации ИЯУБ 12.18.00.000 РЭ2 качелей садовых ИЯУБ 12.18 «Саванна» / ИЯУБ 12.18 00 000 РЭ2 Қолдану бойынша нұсқаулық ИЯУБ 12.18 «Саванна» бақша алтыбақаны

Открытое акционерное общество «Ольса» / «Ольса» ашық акционерлік қоғамы
Республика Беларусь / Беларусь Республикасы

Руководство по эксплуатации ИЯУБ 12.18.00.000 РЭ2 качелей садовых ИЯУБ 12.18 «Саванна» / ИЯУБ 12.18 00 000 РЭ2 Қолдану бойынша нұсқаулық ИЯУБ 12.18 «Саванна» бақша алтыбақаны

Открытое акционерное общество «Ольса» / «Ольса» ашық акционерлік қоғамы
Республика Беларусь / Беларусь Республикасы

Руководство по эксплуатации ИЯУБ 12.18.00.000 РЭ2 качелей садовых ИЯУБ 12.18 «Саванна» / ИЯУБ 12.18 00 000 РЭ2 Қолдану бойынша нұсқаулық ИЯУБ 12.18 «Саванна» бақша алтыбақаны

Открытое акционерное общество «Ольса» / «Ольса» ашық акционерлік қоғамы
Республика Беларусь / Беларусь Республикасы

Руководство по эксплуатации ИЯУБ 12.18.00.000 РЭ2 качелей садовых ИЯУБ 12.18 «Саванна» / ИЯУБ 12.18 00 000 РЭ2 Қолдану бойынша нұсқаулық ИЯУБ 12.18 «Саванна» бақша алтыбақаны

Открытое акционерное общество «Ольса» / «Ольса» ашық акционерлік қоғамы
Республика Беларусь / Беларусь Республикасы

Руководство по эксплуатации ИЯУБ 12.18.00.000 РЭ2 качелей садовых ИЯУБ 12.18 «Саванна» / ИЯУБ 12.18 00 000 РЭ2 Қолдану бойынша нұсқаулық ИЯУБ 12.18 «Саванна» бақша алтыбақаны

Открытое акционерное общество «Ольса» / «Ольса» ашық акционерлік қоғамы
Республика Беларусь / Беларусь Республикасы

Руководство по эксплуатации ИЯУБ 12.18.00.000 РЭ2 качелей садовых ИЯУБ 12.18 «Саванна» / ИЯУБ 12.18 00 000 РЭ2 Қолдану бойынша нұсқаулық ИЯУБ 12.18 «Саванна» бақша алтыбақаны

Открытое акционерное общество «Ольса» / «Ольса» ашық акционерлік қоғамы
Республика Беларусь / Беларусь Республикасы

Руководство по эксплуатации ИЯУБ 12.18.00.000 РЭ2 качелей садовых ИЯУБ 12.18 «Саванна» / ИЯУБ 12.18 00 000 РЭ2 Қолдану бойынша нұсқаулық ИЯУБ 12.18 «Саванна» бақша алтыбақаны

Открытое акционерное общество «Ольса» / «Ольса» ашық акционерлік қоғамы
Республика Беларусь / Беларусь Республикасы

Руководство по эксплуатации ИЯУБ 12.18.00.000 РЭ2 качелей садовых ИЯУБ 12.18 «Саванна» / ИЯУБ 12.18 00 000 РЭ2 Қолдану бойынша нұсқаулық ИЯУБ 12.18 «Саванна» бақша алтыбақаны

Открытое акционерное общество «Ольса» / «Ольса» ашық акционерлік қоғамы
Республика Беларусь / Беларусь Республикасы

Руководство по эксплуатации ИЯУБ 12.18.00.000 РЭ2 качелей садовых ИЯУБ 12.18 «Саванна» / ИЯУБ 12.18 00 000 РЭ2 Қолдану бойынша нұсқаулық ИЯУБ 12.18 «Саванна» бақша алтыбақаны

Открытое акционерное общество «Ольса» / «Ольса» ашық акционерлік қоғамы
Республика Беларусь / Беларусь Республикасы

Руководство по эксплуатации ИЯУБ 12.18.00.000 РЭ2 качелей садовых ИЯУБ 12.18 «Саванна» / ИЯУБ 12.18 00 000 РЭ2 Қолдану бойынша нұсқаулық ИЯУБ 12.18 «Саванна» бақша алтыбақаны

Открытое акционерное общество «Ольса» / «Ольса» ашық акционерлік қоғамы
Республика Беларусь / Беларусь Республикасы

Руководство по эксплуатации ИЯУБ 12.18.00.000 РЭ2 качелей садовых ИЯУБ 12.18 «Саванна» / ИЯУБ 12.18 00 000 РЭ2 Қолдану бойынша нұсқаулық ИЯУБ 12.18 «Саванна» бақша алтыбақаны

Открытое акционерное общество «Ольса» / «Ольса» ашық акционерлік қоғамы
Республика Беларусь / Беларусь Республикасы

Руководство по эксплуатации ИЯУБ 12.18.00.000 РЭ2 качелей садовых ИЯУБ 12.18 «Саванна» / ИЯУБ 12.18 00 000 РЭ2 Қолдану бойынша нұсқаулық ИЯУБ 12.18 «Саванна» бақша алтыбақаны

Открытое акционерное общество «Ольса» / «Ольса» ашық акционерлік қоғамы
Республика Беларусь / Беларусь Республикасы

Руководство по эксплуатации ИЯУБ 12.18.00.000 РЭ2 качелей садовых ИЯУБ 12.18 «Саванна» / ИЯУБ 12.18 00 000 РЭ2 Қолдану бойынша нұсқаулық ИЯУБ 12.18 «Саванна» бақша алтыбақаны

Открытое акционерное общество «Ольса» / «Ольса»

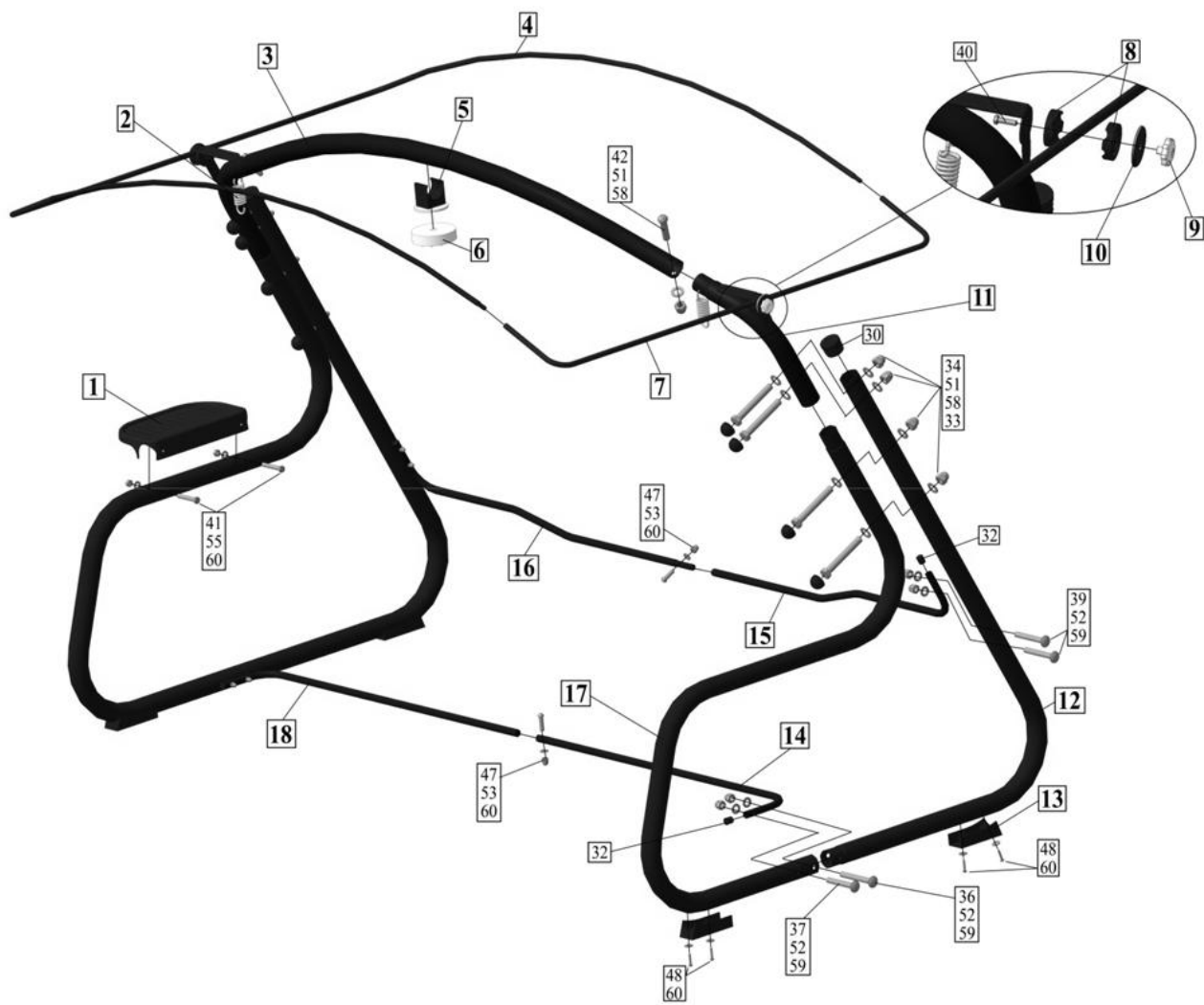


Рисунок 2 / 2-суреті

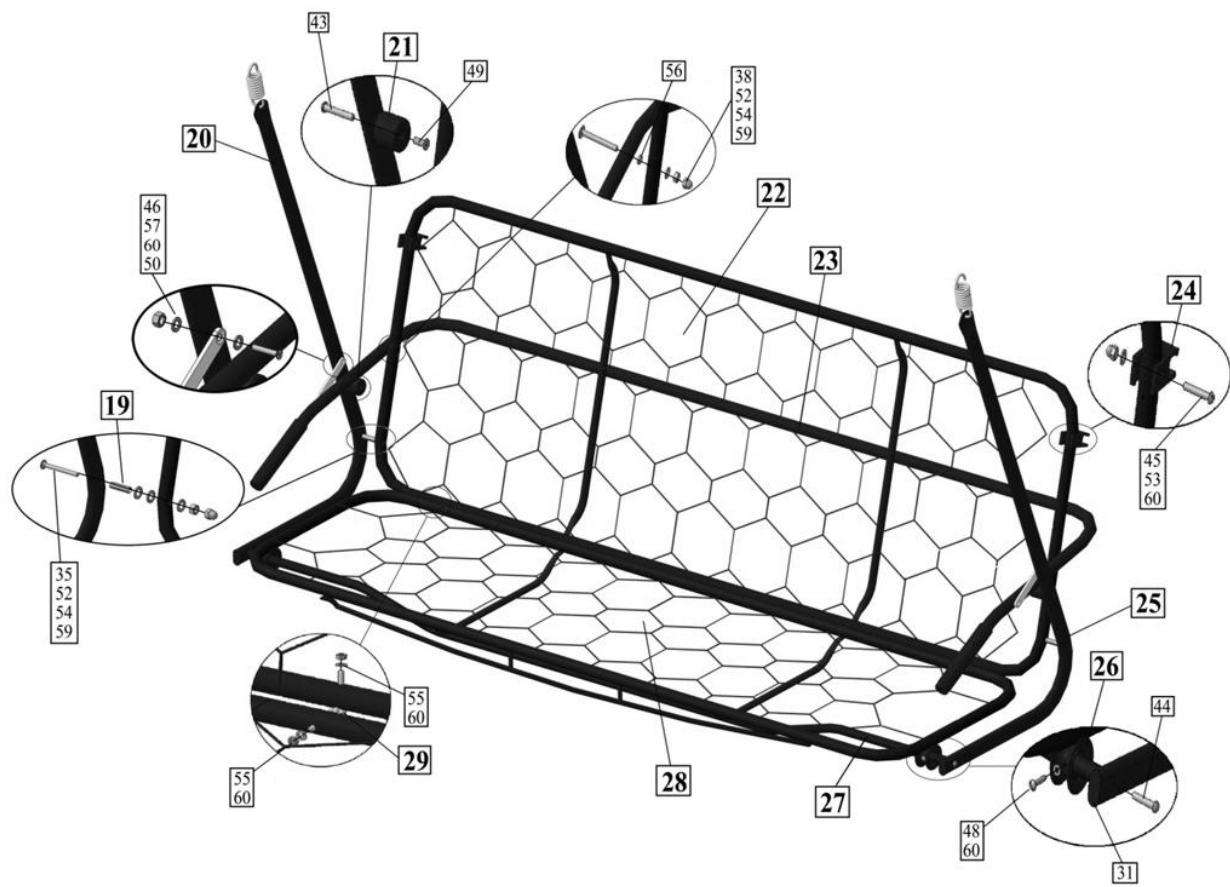
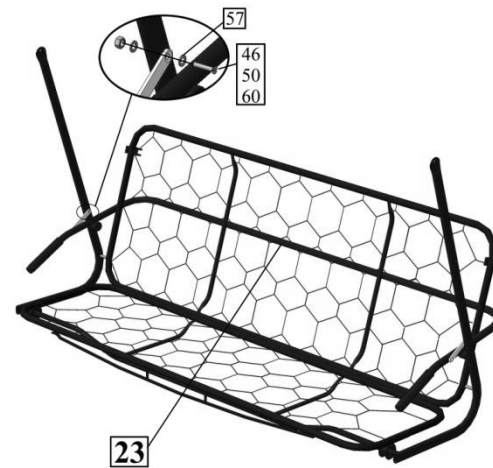


Рисунок 3 / 3-суреті

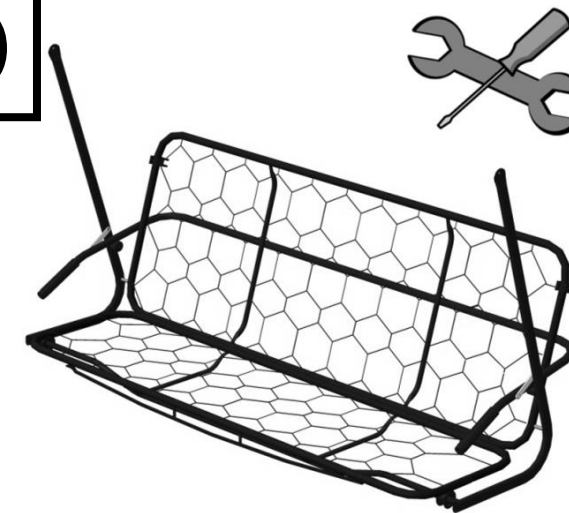
19



RUS: - соедините планки ручки трансформации с боковинами, установив шайбу (толщ. 2 мм), винтами, гайками с контрящим кольцом, шайбами.

KAZ: - тығырлықты (қалыңдығы 2 мм) бұрамалармен, бақылағыш сақинасы бар сомындармен, тығырлықтармен орнату арқылы трансформациялау тұтқасының жұқа тақтайын бүйіржақтармен біріктіріңіз.

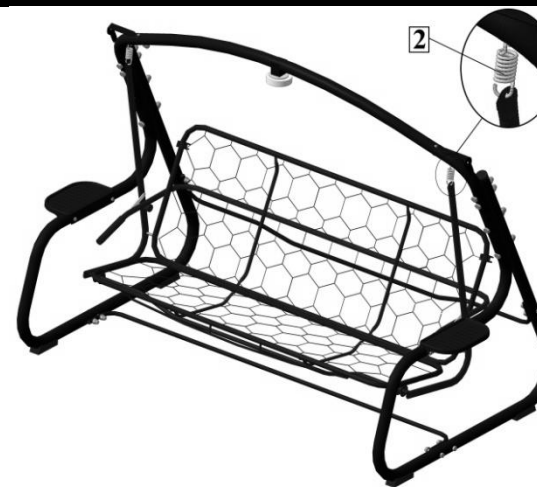
20



RUS: Затяните гайки до упора.

KAZ: Сомындарды тірелгенше тартып бұраңыз.

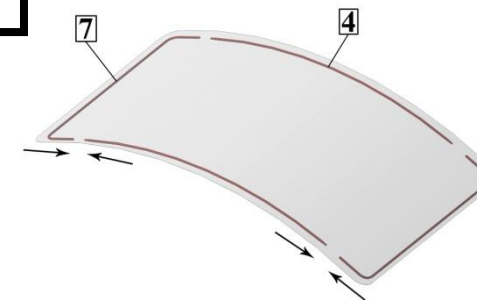
21



RUS: Собранное сиденье зацепите за пружинные подвесы, установленные на дуге опорной. На все головки болтов и гайки установите колпачки.

KAZ: Құрастырылған отырғышты тірек доғаға орнатылған серіппелі аспаға іліңіз. Бұрандамалардың барлық басшықтарына және сомынға қалпақшалар орнатыңыз.

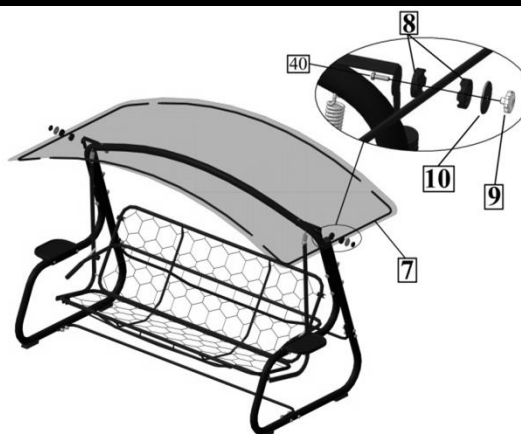
22



RUS: Дуги тента и поперечки тента проденьте в планки тканевого тента и соедините между собой. Предварительно, при необходимости, отстегните сетку противомоскитную.

KAZ: Жаппаның жоғалары мен жаппаның көлденеңін маталы жаппаның жұқа тақтайына кігізіңіз және өзара біріктіріңіз. Қажет болса, шыбынға қарсы торды алдын ала ағытыңыз.

23



RUS: Дуги тента вставьте в пластиковые опоры дуг, болты вставьте с внутренней стороны качелей, закрепите соединение с наружной стороны пластиковыми рукоятками. Опоры дуг должны располагаться на одинаковом расстоянии от поперечек тента. Если на предыдущем этапе была снята противомоскитная сетка, то ее необходимо присоединить к тканевому тенту при помощи горизонтальных и вертикальных «молний».

KAZ: Жаппаның доғаларын доғалардың пластикті тіректеріне орнатыңыз, бұрандамаларды алтыбақанның ішкі жағынан орнатыңыз, қосылысты сыртқы жағынан пластикті тұтқышпен бекітіңіз. Доғалардың тіректері жаппаның көлденеңінен бірдей қашықтықта орналасуы тиіс. Егер алдыңғы кезеңде шыбынға қарсы тор алынып тасталса, онда оны көлденең және тік «ілгектердің» көмегімен маталы жаппаға біріктіру қажет.

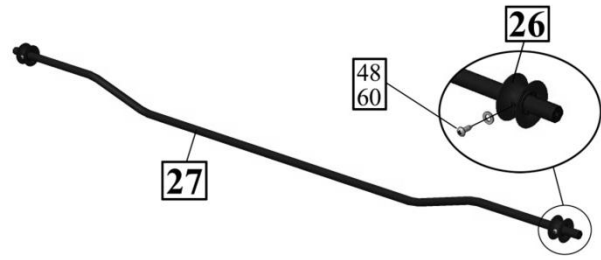
24



RUS: На сиденье и спинку уложить мягкий элемент, зафиксировав его с помощью завязок. На мягкий элемент уложите две подушки.

KAZ: Отырғыш пен арқасына жұмсақ элементті салыңыз, оны баулардың көмегімен бекітіңіз. Жұмсақ элементке екі жастық қойыңыз.

13



RUS: На связь закрепите ролики, используя шурупы и шайбы.

KAZ: Бұрама шегелер мен тығырықтарды пайдалана отырып, байланысқан жерге тығырықтарды бекітіңіз.

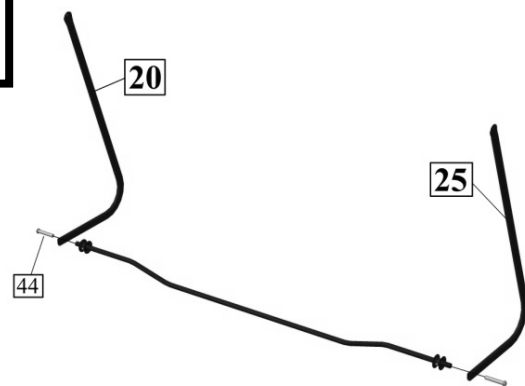
14



RUS: В боковины вставьте заглушки.

KAZ: Бүйіржақтарына бітеуіштерді орнатыңыз.

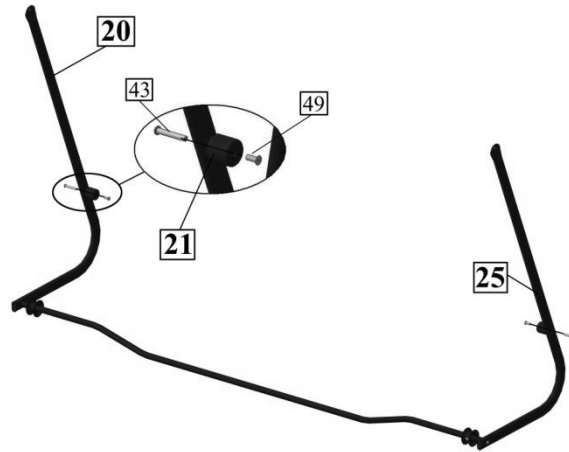
15



RUS: Присоедините связь с роликами к правой и левой боковинам винтами. Правая боковина отличается от левой расположением вмятин на отверстиях. Вмятины должны быть направлены под головки винтов.

KAZ: Шығыршықтармен оң және сол бүйіржақтарынан байланысқан жерлерін бұрамалармен біріктіріңіз. Оң бүйіржақтың сол бүйіржағынан өзгешелігі болып саңылауларында жаншылған жердің болуы табылады. Жаншылған жерлер бұрамалардың басшығының астына бағытталуы тиіс.

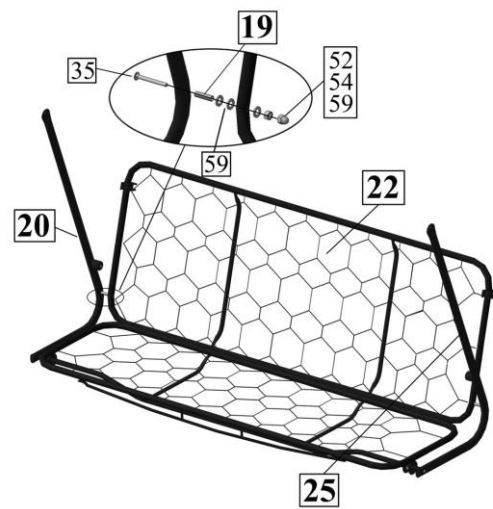
16



RUS: На боковины закрепите ролики, используя винты, гайки Эриксона.

KAZ: Бұрамаларды, Эриксон сомындарын пайдалана отырып, бүйіржақтарға шығыршықтарды бекітіңіз.

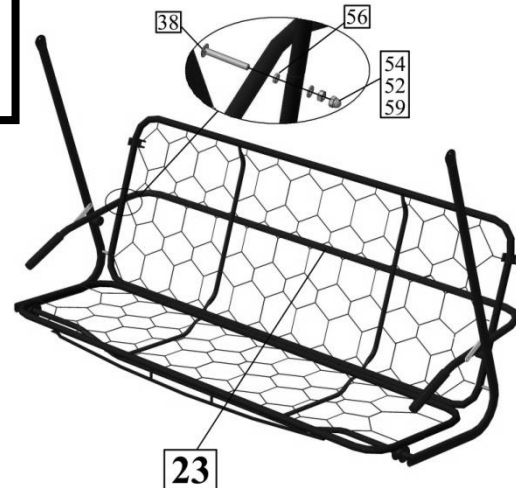
17



RUS: Сиденье положите на связь с роликами. Присоедините спинку к боковинам через втулки болтами, гайками, гайками колпачковыми и шайбами.

KAZ: Отырғышты шығыршықтармен байланысқан жерге қойыңыз. Төлкелер арқылы бұрамалармен, сомындармен, қалпақты сомындармен және тығырықтармен арқасын бүйіржақпен біріктіріңіз.

18



RUS: Для установки ручки трансформации: - соедините ручку трансформации со спинкой, установив шайбу (толщ. 4 мм), болтами, шайбами, гайками, гайками колпачковыми;

KAZ: Трансформациялау тұтқасын орнату үшін: - тығырықты (калыңдығы 4 мм) бұрамалармен, тығырықтармен, сомындармен, қалпақшалы сомындармен орнату арқылы трансформациялау тұтқасын арқамен біріктіріңіз;

RUS:

4 КОМПЛЕКТНОСТЬ

4.1 Комплект поставки качелей:

- каркас в разобранном виде 1 шт.;

- тент с сеткой противомоскитной..... 1 шт.;

- мягкие элементы (мягкий элемент, две подушки)..... 1 компл.;

- руководство по эксплуатации..... 1 экз.

4.2 Каркас в разобранном виде включает в себя:

№ Позиции	К-во	№ Позиции	К-во	№ Позиции	К-во
1. Полка	- 2 шт.	20. Боковина левая	- 1 шт.	41. Болт М6х80	- 4 шт.
2. Пружинный подвес	- 2 шт.	21. Ролик	- 2 шт.	42. Винт М10х70	- 2 шт.
3. Дуга опорная	- 1 шт.	22. Спинка	- 1 шт.	43. Винт М8х50	- 2 шт.
4. Поперечка тента	- 2 шт.	23. Ручка трансформации	- 1 шт.	44. Винт М8х40	- 2 шт.
5. Держатель (с пластиной)	- 1 шт.	24. Фиксатор	- 2 шт.	45. Винт М6х40	- 2 шт.
6. Фонарь светодиодный (укомплектованный элементами питания)	- 1 шт.	25. Боковина правая	- 1 шт.	46. Винт М6х35 (с потайной головкой)	- 2 шт.
7. Дуга тента	- 2 шт.	26. Ролик	- 2 шт.	47. Винт М6х30	- 2 шт.
8. Опора дуги	- 4 шт.	27. Связь	- 1 шт.	48. Шуруп 6,3х25	- 10 шт.
9. Ручка	- 2 шт.	28. Сиденье	- 1 шт.	49. Гайка Эриксона М8	- 2 шт.
10. Крышка	- 2 шт.	29. Узел крепления	- 4 шт.	50. Гайка М6 с контргайкой кольцом	- 2 шт.
11. Кронштейн в сборе	- 2 шт.	30. Заглушка	- 2 шт.	51. Гайка колпачковая М10	- 10 шт.
12. Опора задняя	- 2 шт.	31. Заглушка	- 2 шт.	52. Гайка колпачковая М8	- 12 шт.
13. Подножник	- 4 шт.	32. Заглушка	- 4 шт.	53. Гайка колпачковая М6	- 4 шт.
14. Дуга распорки правая	- 1 шт.	33. Колпачок	- 8 шт.	54. Гайка М8	- 8 шт.
15. Дуга правая	- 1 шт.	34. Болт М10х120	- 8 шт.	55. Гайка М6	- 12 шт.
16. Дуга левая	- 1 шт.	35. Болт М8х105 (с квадр. подголовником)	- 2 шт.	56. Шайба (толщина 4 мм)	- 2 шт.
17. Опора передняя	- 2 шт.	36. Болт М8х90 (с квадр. подголовником)	- 2 шт.	57. Шайба (толщина 2 мм)	- 2 шт.
18. Дуга распорки левая	- 1 шт.	37. Болт М8х80 (с квадр. подголовником)	- 2 шт.	58. Шайба 10	- 18 шт.
19. Втулка	- 2 шт.	38. Болт М8х75 (с усом)	- 2 шт.	59. Шайба 8	- 16 шт.
		39. Болт М8х75 (с квадр. подголовником)	- 4 шт.	60. Шайба 6	- 36 шт.
		40. Болт М8х45 (с квадр. подголовником)	- 2 шт.		

Примечание: 1. Номера перечислений соответствуют позициям на рисунках 2 и 3.

2. Комплекующие поз. 2, 5, 8 – 10, 13, 19, 21, 24, 26, 29 – 60 упакованы в пакет.

5 ПОДГОТОВКА ИЗДЕЛИЯ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

5.1 Снимите упаковку. При распаковке используйте малярный нож, кухонный нож или ножницы.

5.2 Проверьте комплектность.

5.3 Для сборки качелей потребителю понадобится следующий инструмент: рожковые ключи или головки с трещеткой на 10, 13 и 17 в количестве двух штук каждой, плоская отвертка, крестовая отвертка.

5.4 Поэтапный процесс сборки качелей приведен далее.

ВНИМАНИЕ! При сборке качелей предварительно наживите гайки на болты и винты и только после полной сборки затяните их до упора.

KAZ:

4 Жиынтықтылығы

4.1 Алтыбақанды жеткізу жиынтығы:

- бөлшектелген күйдегі қаңқа 1 дана.;

- шыбынға қарсы торы бар жаппа 1 дана.;

- жұмсақ элементтер (жұмсақ элемент, екі жастық) 1 жиынт.;

- қолдану бойынша нұсқаулық 1 дана.

4.2 Бөлшектелген күйдегі қаңқа мыналардан тұрады:

Жайғасымның №	Саны	Жайғасымның №	Саны	Жайғасымның №	Саны
1. Сөре	- 2 дана.	20. Сол бүйіржақ	- 1 дана.	41. М6х80 бұрамдас	- 4 дана.
2. Серіппелі аспа	- 2 дана.	21. Шығыршық	- 2 дана.	42. М10х70 бұрамдас	- 2 дана.
3. Тірек доға	- 1 дана.	22. Арка	- 1 дана.	43. М8х50 бұрамдас	- 2 дана.
4. Жаппаның көлденеңі	- 2 дана.	23. Трансформациялау тұтқасы	- 1 дана.	44. М8х40 бұрамдас	- 2 дана.
5. Ұстағыш (пластинамен)	- 1 дана.	24. Бекітіш	- 2 дана.	45. М6х40 бұрамдас	- 2 дана.
6. Жарықдиодты шам (қуаттандыру элементтерімен жабдықталған)	- 1 дана.	25. Оң бүйіржақ	- 1 дана.	46. М6х35 бұрамдас (жасырын)	- 2 дана.
7. Жаппаның доғасы	- 2 дана.	26. Шығыршық	- 2 дана.	47. М6х30 бұрамдас	- 2 дана.
8. Тірек доғалар	- 4 дана.	27. Байланыс	- 1 дана.	48. 6,3х25 бұрама шегесі	- 10 дана.
9. Тұтқыш	- 2 дана.	28. Отырғыш	- 1 дана.	49. М8 Эриксон сомыны	- 2 дана.
10. Қалпақ	- 2 дана.	29. Бекіту түйіні	- 4 дана.	50. Бақылағыш сақинасы бар М6 сомыны	- 2 дана.
11. Төбе тіреуіші жиынтықта	- 2 дана.	30. Бітеуіш	- 2 дана.	51. М10 қалпақшалы сомыны	- 10 дана.
12. Артқы тірек	- 2 дана.	31. Бітеуіш	- 2 дана.	52. М8 қалпақшалы сомыны	- 12 дана.
13. Басқыш	- 4 дана.	32. Бітеуіш	- 4 дана.	53. М6 қалпақшалы сомыны	- 4 дана.
14. Кергіш доғалы оң жақ	- 1 дана.	33. Қалпақша	- 8 дана.	54. М10 сомыны	- 4 дана.
15. Оң жақтағы доға	- 1 дана.	34. М10х120 бұрамдас	- 8 дана.	55. М8 сомыны	- 12 дана.
16. Сол жақтағы доға	- 1 дана.	35. М8х105 бұрамдас (төртбұрыш басшығы бар)	- 2 дана.	56. Тығырық (калыңдығы 4 мм)	- 2 дана.
17. Алдыңғы тірек	- 2 дана.	36. М8х90 бұрамдас (төртбұрыш басшығы бар)	- 2 дана.	57. Тығырық (калыңдығы 2 мм)	- 2 дана.
18. Кергіш доғалы сол жақ	- 1 дана.	37. М8х80 бұрамдас (төртбұрыш басшығы бар)	- 2 дана.	58. 10 тығырығы	- 18 дана.
19. Төлке	- 2 дана.	38. М8х75 бұрамдас (қорғанысы бар)	- 2 дана.	59. 8 тығырығы	- 16 дана.
		39. М8х75 бұрамдас (төртбұрыш басшығы бар)	- 4 дана.	60. 6 тығырығы	- 36 дана.
		40. М8х45 бұрамдас (төртбұрыш басшығы бар)	- 2 дана.		

Ескеопте: 1. Аталған нөмірлер 2 және 3 суреттердегі жайғасымдарға сәйкес келеді.

2. Толымдаушылары (2, 5, 8 – 10, 13, 19, 21, 24, 26, 29 – 60 жайғ.) пакетте көрсетілген.

5 Бұйымды пайдалануға дайындау

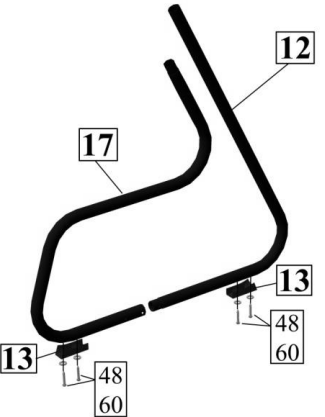
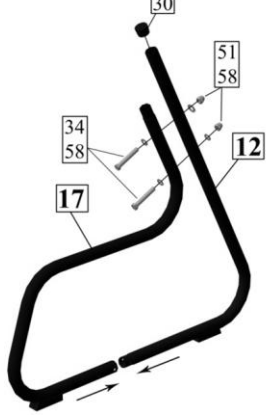
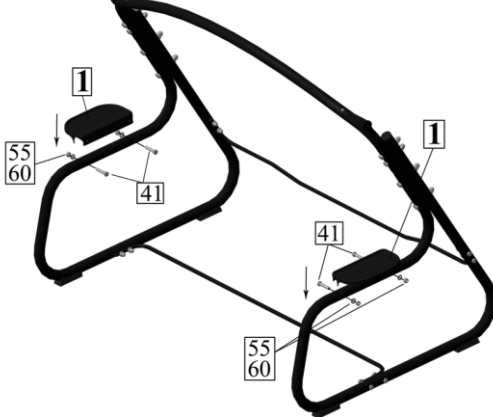
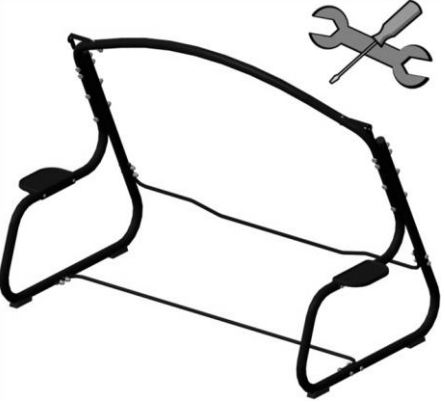
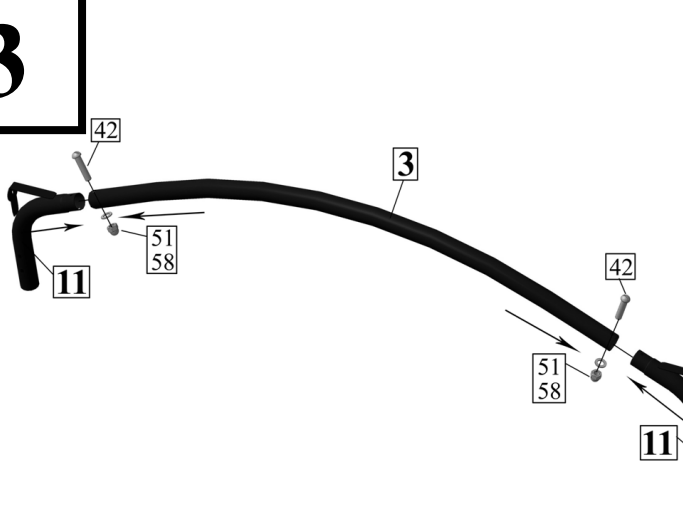
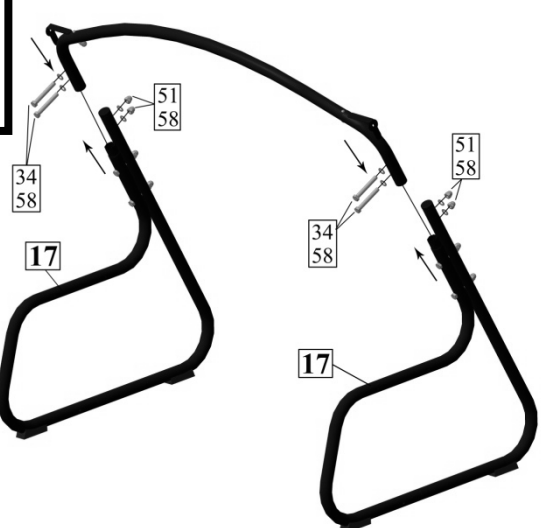
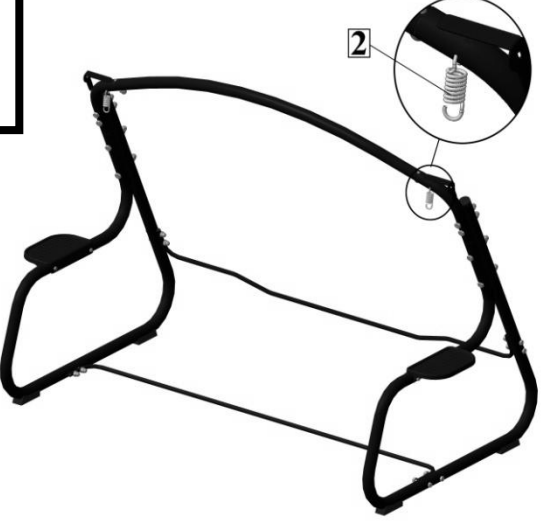
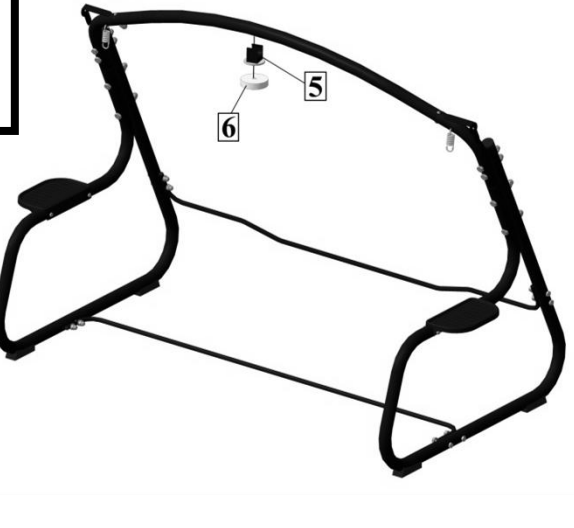
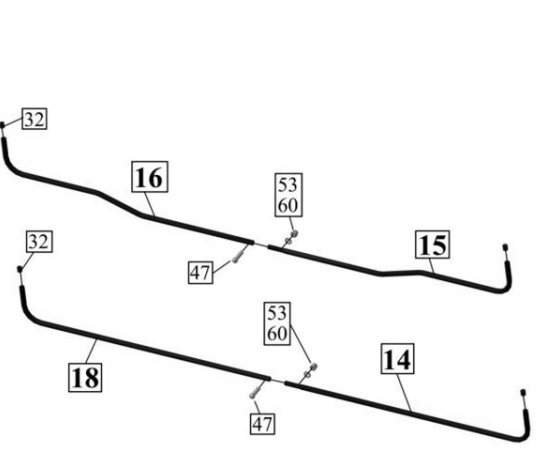
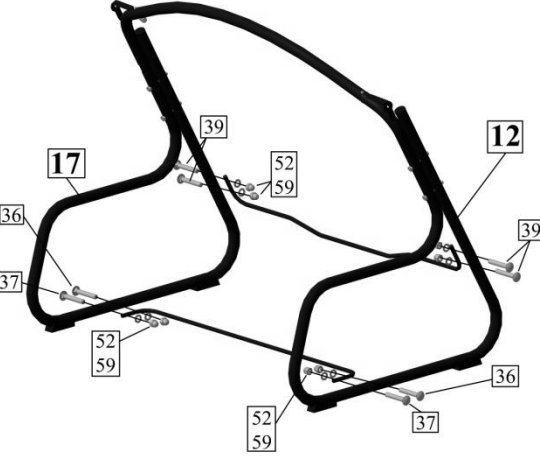
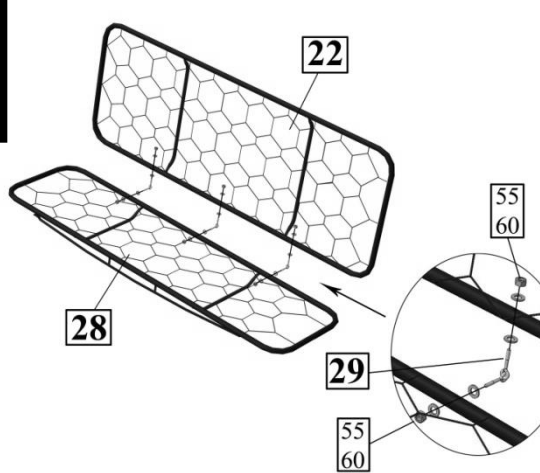
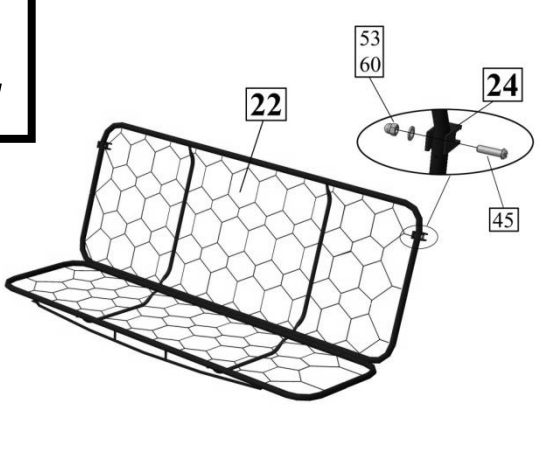
5.1 Қаптамасын алып тастаңыз. Қаптамасын ашқан кезде майлау пышағын, ас үйлік пышақты немесе қайшыны пайдаланыңыз.

5.2 Жиынтықтылығын тексеріңіз

5.3 Алтыбақанды құрастыру үшін тұтынушыға мынадай құралдар қажет: айлауық кілттер немесе 10, 13 және 17 шақталған зырылдауықтары бар басшықтар / әрқайсысы екі дана мөлшерінде, тегіс бұрауыш, крест тәрізді бұрауыш.

5.4 Алтыбақанды құрастырудың кезеңдік үдерісі төменде келтірілген.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Алтыбақанды құрастырған кезде сомындарды бұрамдалар мен бұрамаларға кигізіңіз және толық құрастырғаннан кейін ғана оларды тірелгенше бұраңыз.

<p>1</p> 	<p>2</p> 	<p>7</p> 	<p>8</p> 
<p>RUS: Подножки установите на опоры передние и задние, закрепив их шурупами с шайбами.</p>	<p>RUS: В опоры задние вставьте заглушки. Соедините попарно опоры передние и задние: - внизу по обжимке; - вверху двумя болтами с гайками и шайбами.</p>	<p>RUS: Полки установите на опоры передние и закрепите их болтами, гайками и шайбами.</p>	<p>RUS: Затяните гайки до упора.</p>
<p>KAZ: Баскыштарды тығырықтары бар бұрама шегелермен бекітіп, алдыңғы және артқы таяныштарға орнатыңыз.</p>	<p>KAZ: Артқы таянышына бітеуіш орнатыңыз. Алдыңғы және артқы таяныштарды: - төменгі жағын қыспақпен; - жоғарғы жағын сомындары бар бұрамалармен және тығырықтармен жұптастырып біріктіріңіз.</p>	<p>KAZ: Сөрелерді алдыңғы және артқы тіректерге орнатыңыз және оларды бұрамдалармен, сомындармен және тығырықтармен бекітіңіз.</p>	<p>KAZ: Сомындарды тірелгенше бұраңыз.</p>
<p>3</p> 	<p>4</p> 	<p>9</p> 	<p>10</p> 
<p>RUS: Соедините дугу опорную с кронштейнами с помощью винтов, гаек и шайб.</p>	<p>RUS: На опоры передние установите дугу опорную с кронштейнами и соедините с опорами задними болтами, гайками и шайбами.</p>	<p>RUS: В отверстия кронштейнов установите пружинные подвесы с левой стороны качелей – сзади кронштейна, с правой стороны – спереди (зацеп пружинных подвесов должен быть направлен внутрь качелей).</p>	<p>RUS: Закрепите держатель (с пластиной) на дуге опорной в сборе. Вставьте элементы питания в фонарь светодиодный. Фонарь светодиодный зацепите за скобу пластины на держателе.</p>
<p>KAZ: Тіреуіштері бар тірек доғаны бұрамалардың, сомындардың және тығырықтардың көмегімен біріктіріңіз.</p>	<p>KAZ: Алдыңғы тіректеріне тіреуіштері бар доғаны орнатыңыз және артқы бұрамалары бар тіректермен, сомындармен және тығырықтармен біріктіріңіз.</p>	<p>KAZ: Тіреуіштердің саңылауларына серіппелі аспаптарды алтыбаканның сол жағынан – тіреуіштің артынан, оң жағынан – алдынан орнатыңыз (серіппелі аспаптардың ілгері алтыбаканның ішкі жағына бағытталуы тиіс).</p>	<p>KAZ: Жиынтықтағы тірек доғалына ұстағышты (пластинасымен) бекітіңіз. Қуаттандыру элементтерін жарықдиодты шамға салыңыз. Жарықдиодты шам ұстағыштағы пластина қысқышына бекітіңіз.</p>
<p>5</p> 	<p>6</p> 	<p>11</p> 	<p>12</p> 
<p>RUS: Соедините между собой дуги левую с правой и дуги распорки левую с правой, используя винты, гайки колпачковые и шайбы, вставьте заглушки.</p>	<p>RUS: Между опорами передними и задними установите: - снизу дугу распорки в сборе с помощью болтов, гаек и шайб; - сзади дугу в сборе с помощью болтов, гаек и шайб.</p>	<p>RUS: Сиденье и спинку соедините между собой при помощи узлов крепления, гаек и шайб.</p>	<p>RUS: На спинку закрепите фиксаторы, используя винты, гайки и шайбы</p>
<p>KAZ: Бұрамалар, қалпақшалы сомындар мен тығырықтарды қолдана отырып оң және сол жақ доғаларды және кергіштің сол жақ доғалын о жақ доғалымен өзара жалғастырыңыз, бітеуіштерді салыңыз.</p>	<p>KAZ: Алдыңғы және артқы тіректердің арасында: - бұрамдалар, сомындар мен тығырықтардың көмегімен төменнен жиынтықтағы кергіш доғалын; - бұрамдалар, сомындар мен тығырықтардың көмегімен артынан жиынтықтағы кергіш доғалын.</p>	<p>KAZ: Отырғыш пен арқаны бекіту түйіндерінің, сомындар мен тығырықтардың көмегімен өзара бекітіңіз.</p>	<p>KAZ: Бұрамаларды, сомындар мен тығырықтарды пайдалана отырып, арқасына бекіткіштерді бекітіңіз.</p>